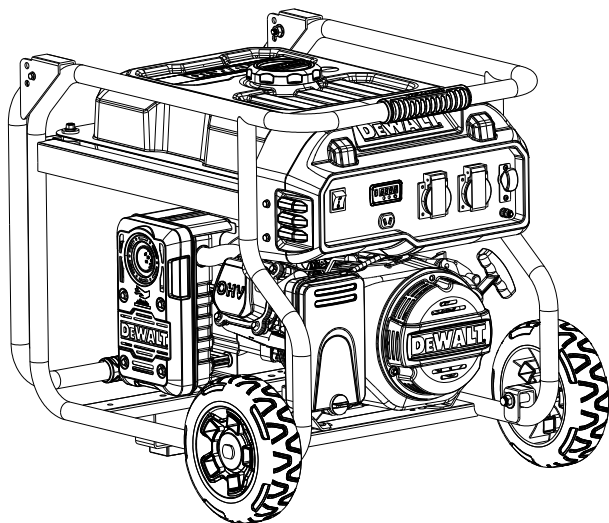


# DEWALT®

**DXGNP30E    DXGNP85E**  
**DXGNP35E    DXGNP853E**  
**DXGNP65E**

## **Bruksanvisning för generator**





# SIKKERHED/ SÄKERHET /TURVALLISUUS/ SIKKERHET/ BEZPIECZESTWO/ SIGURANTA/ BIZTONSÁG



- DK Udfør en visuel inspektion af de ydre og indre komponenter.
- SV Utför en visuell kontroll av externa och interna komponenter.
- FI Suorita ulkoisten ja sisäisten osien silmämääräinen tarkastus.
- NO Utfør en visuell inspeksjon av de eksterne og interne komponentene.
- PL Przeprowadzić wzrokową kontrolę podzespołów zewnętrznych i wewnętrznych.
- RO Efectuați o inspecție vizuală a componentelor externe și interne. slăbească.
- HU Szemrevételezéssel ellenőrizze a külső és belső alkatrészeket



- DK Temperaturområdet for brug af dette udstyr er mellem +5°C og +40°C.
- SV Temperaturområdet för användning av denna utrustning är mellan +5oC och +40oC.
- FI Tämän laitteen käyttölämpötila-alue on +5oC ja +40oC välillä.
- NO Temperaturområdet for bruk av dette utstyret er mellom + 5oC og + 40oC.
- PL Zakres temperatur stosowania tego urządzenia wynosi od +5oC do +40oC. poluzować.
- RO Intervalul de temperatură pentru utilizarea acestui echipament este cuprins între +5oC și +40oC. slăbească. Szemrevételezéssel ellenőrizze a külső és belső alkatrészeket
- HU A berendezés használatának hőmérséklet-tartománya +5oC és +40oC között van.



- DK Alle varer skal rengøres regelmæssigt.
- SV Alla föremål ska rengöras regelbundet. +40oC.
- FI Kaikki osat on puhdistettava säännöllisesti.
- NO Alle gjenstander skal rengjøres regelmessig.
- PL Wszystkie elementy należy regularnie czyścić. poluzować.
- RO Toate elementele trebuie curățate periodic. +40oC. slăbească.
- HU Minden tárgyat rendszeresen tisztítani kell.



- DK Luftfilteret skal rengøres regelmæssigt.
- SV Luftfiltret ska rengöras regelbundet.
- FI Ilmansuodatin on puhdistettava säännöllisesti.
- NO Luftfilteret må rengjøres regelmessig.
- PL Filtr powietrza należy regularnie czyścić.
- RO Filtrul de aer trebuie curățat în mod regulat. slăbească.
- HU A levegőszűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.

# SIKKERHED/ SÄKERHET /TURVALLISUUS/ SIKKERHET/ BEZPIECZESTWO/ SIGURANTA/ BIZTONSÁG



- DK Udstødningsgasserne indeholder carbonmonoxid. Denne gas er farveløs og farveløs og er meget farlig. BRUG ALDRIG UDSYRET PÅ ET STED, DER ER LUKKET ELLER MED DÅRLIG VENTILATION.
- SV Avgaserna innehåller kolmonoxid. Denna gas är luktfri och färglös och mycket farlig. ANVÄND ALDRIG UTRUSTNINGEN PÅ EN SLUTEN ELLER DÅLIGT VENTILERAD PLATS.
- FI Pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia. Tämä kaasu on väritöntä ja väritöntä ja erittäin vaarallista. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LAITETTA SULJETUSSA TAI HUONOSTI TUULETETUSSA TILASSA.
- NO Avgassene inneholder karbonmonoksid. Denne gassen er fargeløs og fargeløs og er veldig farlig. BRUK ALDRI LAGET OG ET STED STENGT ELLER MED EN DÅRLIG VENTILASJON.
- PL Gazy spalinowe zawierają tlenek węgla. Ten gaz jest bezwonny i przezroczysty i bardzo niebezpieczny. NIE WOLNO UŻYWAĆ URZĄDZENIA W ZAMKNIĘTYM LUB SŁABO WENTYLOWANYM MIEJSCU.
- RO Gazele de echipament conțin monoxid de carbon. Acest gaz este incolor și incolor și este foarte periculos. NU UTILIZĂȚI NICIODATĂ ECHIPAMENTUL ÎNTR-O ZONĂ ÎNCHISĂ SAU SLAB VENTILATĂ.
- HU A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak. Ez a gáz szagtalan, színtelen és nagyon veszélyes. SOHA NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST ZÁRT VAGY ROSSZUL SZELLŐZŐ HELYÉN.



- DK Reparationen af generatoren skal udføres af kvalificeret og autoriseret personale til dette formål.
- SV Reparation av generatorm måste utföras av kvalificerad och auktoriserad personal för detta ändamål
- FI Generaattorin korjaukset on annettava valtuutetun ja pätevän henkilöstön tehtäväksi.
- NO Reparasjonen av generatoren må utføres av kvalifisert og autorisert personell til dette formålet
- PL W tym celu naprawy generatora muszą być wykonywane przez wykwalifikowany i upoważniony personel
- RO Reparațiile la generator trebuie efectuate de către personal calificat și autorizat în acest scop.
- HU A generátor javítását erre a célra képzett és felhatalmazott személyzetnek kell elvégeznie



- DK Opbevar generatoren i et område med god ventilation.
- SV Förvara generatorm i ett område med god ventilation för detta ändamål.
- FI Säilytä generaattori tätä tarkoitusta varten tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- NO Oppbevar generatoren i et område med god ventilasjon for dette formålet dette formåle
- PL W tym celu należy przechowywać generator w miejscu o dobrej wentylacji
- RO Depozitați generatorul într-o zonă cu o bună ventilație în acest scop.
- HU A generátort erre a célra megfelelő szellőzésű helyen tárolja

# SIKKERHED/ SÄKERHET /TURVALLISUUS/ SIKKERHET/ BEZPIECZESTWO/ SIGURANTA/ BIZTONSÁG



- DK Garantien annulleres automatisk, hvis du ikke følger den beskrevne start- og stopproces.
- SV Garantien upphör automatiskt att gälla om du inte följer den beskrivna start- och stopprocessen.
- FI Takuu raukeaa automaattisesti, jos kuvattua käynnistys- ja pysäytysmenettelyä ei noudateta.
- NO Garantien blir automatisk ugyldig hvis du ikke følger den beskrevne start- og stopprosessen.
- PL Gwarancja jest automatycznie unieważniona, jeśli użytkownik nie zastosuje się do opisanego procesu rozpoczęcia i zakończenia.
- RO Garanția este anulată automat dacă nu se respectă procedura de pornire și oprire descrisă.
- HU A garancia automatikusan érvényét veszti, ha nem követi a leírt indítási és leállítási.



- DK Failure to follow the described process may damage the equipment.
- SV Underlåtenhet att respektera den beskrivna processen kan skada utrustningen.för detta ändamål
- FI Jos kuvattua prosessia ei noudateta, laite voi vahingoittua.
- NO Unnlatelse av å respektere den beskrevne prosessen kan skade utstyret for dette formålet
- PL Nieprzestrzeganie opisanego procesu może uszkodzić urządzenie
- RO Nerespectarea procesului descris poate deteriora echipamentul.
- HU A leírt folyamat be nem tartása károsíthatja a berendezést.erre a célra



- DK Kontroller de skruer og møtrikker, der kan løsne sig på grund af vibrationer fra udstyret.
- SV Kontrollera de skruvar och muttrar som kan lossna på grund av vibrationer i utrustningen.
- FI Tarkista mutterit ja pultit, jotka voivat löystyä laitteen värinästä johtuen.
- NO Kontroller skruene og muttere som på grunn av vibrasjonene i utstyret kan løsne.
- PL Sprawdź śruby i nakrętki, które ze względu na wibracje sprzętu mogą się poluzować.
- RO Verificați piulițele și șuruburile care, din cauza vibrațiilor echipamentului, ar putea să se slăbească.
- HU Ellenőrizze azokat a csavarokat és anyákat, amelyek a berendezés rezgése miatt meglazulhatnak.

# SIKKERHED/ SÄKERHET /TURVALLISUUS/ SIKKERHET/ BEZPIECZESTWO/ SIGURANTA/ BIZTONSÁG



- DK Olie og brændstof af god kvalitet er en forudsætning for at bruge udstyret.
- SV Olja och bränsle av god kvalitet är absolut nödvändiga för användning av utrustningen.
- FI Laitteiden käyttö edellyttää hyvälaatuista öljyä ja polttoainetta.
- NO Olje og drivstoff av god kvalitet er imperativer for bruk av utstyret.
- PL Olej i paliwo dobrej jakości są niezbędne do użytkowania sprzętu.
- RO Uleiul și combustibilul de bună calitate sunt imperative pentru utilizarea echipamentului.
- HU A jó minőségű olaj és üzemanyag elengedhetetlen a berendezések használatához.



- DK Langtidsopbevaring bør ske på et tørt sted. Frost kan beskadige udstyret. Tør udstyret grundigt inden opbevaring, og opbevar det på et tørt, ikke koldt sted.
- SV Långtidsförvaring måste göras på en torr plats. Frost kan skada utrustningen. Torka utrustningen helt innan den förvaras och förvara den på en torr och inte kall plats.
- FI Pitkäaikainen varastointi on tehtävä kuivassa paikassa. Pakkanen voi vahingoittaa laitteita. Kuivaa laite kokonaan ennen varastointia ja säilytä sitä kuivassa ja kylmässä paikassa.
- NO Langtidslagring bør gjøres på et tørt sted. Frosts kan skade utstyret. Tørk utstyret helt før lagring og oppbevar det på et tørt og ikke kaldt sted.
- PL Przechowywanie długoterminowe musi odbywać się w suchym miejscu. Szron może uszkodzić urządzenie. Przed przechowywaniem całkowicie wysusz urządzenie i przechowuj je w suchym, a nie chłodnym miejscu.
- RO Depozitarea pe termen lung trebuie să se facă într-un loc uscat. Înghețul poate deteriora echipamentul. Uscați complet echipamentul înainte de depozitare și depozitați-l într-un loc uscat
- HU A hosszú távú tárolást száraz helyen kell végezni. A fagy károsíthatja a berendezést. Tárolás előtt teljesen szárítsa meg a berendezést, és tárolja száraz és nem hideg helyen.



- DK Sørg for, at alle filtre rengøres regelmæssigt.
- SV Se till att alla filter rengörs regelbundet.
- FI Varmista, että kaikki suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.
- NO Forsikre deg om at alle filtre rengjøres regelmessig.
- PL Upewnij się, że wszystkie filtry są regularnie czyszczone.
- RO Asigurați-vă că toate filtrele sunt curățate în mod regulat.
- HU Győződjön meg róla, hogy minden szűrőt rendszeresen tisztít.

# SIKKERHED/ SÄKERHET /TURVALLISUUS/ SIKKERHET/ BEZPIECZESTWO/ SIGURANTA/ BIZTONSÁG

**DK** Udstødningstemperaturen er høj under brug af udstyret og forbliver varm, selv efter at generatoren er slukket. Pas på ikke at røre ved den varme udstødning, og vent, til udstyret er kølet af, før du flytter det.

**SV** Avgastemperaturen är hög vid användning av trustningen och hålls varm även efter att generatorm stängts av. Var försiktig så att du inte rör vid det heta avgasröret och vänta tills utrustningen svalnat innan du flyttar den.



**FI** Pakokaasun lämpötila on korkea käytön aikana ja pysyy kuumana myös generaattorin sammuttamisen jälkeen. Varo koskemasta kuumaan pakoputkeen ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin siirrät sitä.

**NO** Eksosstemperaturen er høy under bruk av utstyr og forblir varm selv etter at generatoren er slått av. Vær forsiktig så du ikke berører den varme eksosen og vent til utstyret blir avkjølt før du flytter det.

**PL** Temperatura spalin jest wysoka podczas pracy urządzenia i jest utrzymywana na wysokim poziomie temperaturze nawet po wyłączeniu generatora. Należy uważać, aby nie dotknąć gorącego układu wydechowego i poczekać, aż urządzenie ostygnie przed jego przemieszczeniem.

**RO** Temperatura gazelor de eșapament este ridicată în timpul funcționării și rămâne caldă chiar și după ce generatorul a fost oprit. Aveți grijă să nu atingeți eșapamentul fierbinte și așteptați ca echipamentul să se răcească înainte de a-l muta.

**HU** A kipufogógáz hőmérséklete a berendezés használatá során magas, és a generátor kikapcsolása után is melegen marad. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a forró kipufogóhoz, és megvárja, amíg a berendezés lehül, mielőtt elmozdítja.

---

**DK** Ryg ikke, og undgå flammer og gnister, når du bruger generatoren eller fylder tanken. Opbevar ikke generatoren i nærheden af brændbart materiale for at undgå eksplosionsfare.

**SV** Rök inte och undvik lågor och gnistor när generatorm används eller när tanken fylls på. Förvara inte generatorm i närheten av lättantändligt material för att undvika explosionsrisk.

**FI** Älä tupakoi ja vältä avotulta ja kipinöitä generaattoria käytettäessä tai säiliötä täytettäessä. Älä säilytä generaattoria syttyvien materiaalien lähellä räjähdystvaaran välttämiseksi.

**NO** Ikke røyk og unngå flammer og gnister under generatorbruk eller under tankfylling. Ikke oppbevar generatorm i nærheten av brennbart materiale for å unngå eksplosjonsfare. For dette formålet



**PL** Podczas pracy generatora lub napełniania zbiornika nie wolno palić tytoniu i unikać płomieni ani iskier. Nie przechowuj generatora w pobliżu materiałów łatwopalnych, aby uniknąć zagrożenia wybuchem. w tym celu

**RO** Nu fumați și evitați flăcările deschise și scântele în timpul utilizării generatorului sau al umplerii rezervorului. Nu depozitați generatorul în apropierea materialelor inflamabile pentru a evita pericolul de explozie.

**HU** A generátor használatá vagy a tartály feltöltése közben ne dohányozzon, és kerülje a lángokat és a szikrákat. Ne tárolja a generátort gyúlékony anyag közelében a robbanásveszély elkerülése érdekében. Erre a célra

# SIKKERHED/ SÄKERHET /TURVALLISUUS/ SIKKERHET/ BEZPIECZESTWO/ SIGURANTA/ BIZTONSÁG

- DK Placer aldrig generatoren i en skrå eller lodret position for at undgå tab af brændstof og beskadigelse af udstyret.
- SV Placera aldrig generatoren i ett lutande eller vertikalt läge för att förhindrabränsleförlust och skador på utrustningen.
- FI Älä koskaan aseta generaattoria kaltevaan tai pystysuoraan asentoon polttoainevuodon ja laitevaurioiden välttämiseksi.
- NO Plasser aldri generatoren i skrå eller vertikal stilling for å unngå drivstofftap og utstyrsskader.
- PL Nigdy nie ustawiaj generatora w pozycji pochyłej lub pionowej, aby zapobiec utracie paliwa i uszkodzeniu sprzętu.
- RO Nu așezați niciodată generatorul într-o poziție înclinată sau verticală, pentru a evita scurgerile de combustibil și deteriorarea echipamentului.
- HU Soha ne állítsa a generátort ferde vagy függőleges helyzetbe az üzemanyag-veszteség és a berendezés károsodásának megelőzése érdekében.



- 
- DK Kontroller ALTID olie- og brændstofniveauet og vedligeholdelsen af det før hver brug.
  - SV Den kontrollerar alltid olje- och bränslenivån samt dess underhåll före varje användning.
  - FI Tarkista AINA öljyn ja polttoaineen taso ja huolto ennen jokaista käyttökertaa.
  - NO Kontroller ALLTID nivået på olje og drivstoff, så vel som vedlikeholdet før hver bruk.
  - PL Zawsze kontroluje poziom oleju i paliwa, a także jego konserwację przed każdym użyciem.
  - RO Verificați ÎNTOTDEAUNA nivelul uleiului și al combustibilului, precum și întreținerea înainte de fiecare utilizare.
  - HU MINDEN használat előtt mindig szabályozza az olaj- és üzemanyagszintet, valamint annak karbantartását.



## VI UPPSKATTAR DIN VERKSAMHET


*Tack och grattis till att du valde DeWALT.*

Denna bruksanvisning har utformats för att instruera dig om korrekt användning och drift av din DeWALT-produkt. Att du är nöjd med denna produkt och dess säkra drift är vår yttersta angelägenhet. Ta dig därför tid att läsa hela handboken, särskilt säkerhetsföreskrifterna. De kommer att hjälpa dig att undvika potentiella faror som kan uppstå när du arbetar med denna produkt.



### **VARNING!**

**LÄS OCH FÖRSTÅ ALLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER I DENNA BRUKSANVISNING FÖRE ANVÄNDNING. UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA INSTRUKTIONERNA I DENNA HANDBOK KAN LEDA TILL PERSONSKADA, SAKSKADA OCH/ELLER ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA. UAT-Power KOMMER INTE ATT VARA ANSVARIG FÖR NÅGRA SKADOR PÅ GRUND AV UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DESSA INSTRUKTIONER.**

 Läs denna manual noggrant innan du använder generatoren. Denna manual ska följa med generatoren om den säljs.

## Komponenter och kontroller

### Innehållsförteckning

Säkerhet .....	3	Underhåll .....	16
Uppställning .....	5	Storge .....	19
Komponenter och kontroller .....	6	Felsökning .....	20
Drift .....	10	Specifikationer .....	22

## Definitioner: Riktlinjer för säkerhet

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord. Läs handboken och var uppmärksam på dessa symboler.



**FARA:** Indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, **kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.**



**VARNING:** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.**



**FÖRSIKTIGHET:** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan leda till mindre eller måttliga skador.**

**OBSERVERA:** Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada och som, om den inte undviks, kan leda till skada på egendom.**



Betecknar risk för elektrisk stöt.



Betecknar risk för brand.

## **INSTRUKTIONER AVSEENDE RISK FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA**

**VARNING:** När du använder verktyg bör du alltid följa grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive följande:


### **Försiktighetsåtgärder vid installation**

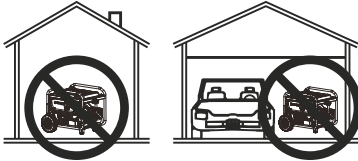
---

1. Bensinbränsle och bensinångor är brandfarliga och potentiellt explosiva. Använd korrekta rutiner för lagring och hantering av bränsle. Förvara inte bränsle eller andra brandfarliga material i närheten.
2. Ha flera brandsläckare av ABC-klass i närheten.
3. Användning av denna utrustning kan skapa gnistor som kan starta bränder runt torr vegetation. En gnistfångare kan behövas. Användaren bör kontakta den lokala brandmyndigheten för att få information om lagar och förordningar som rör brandförebyggande åtgärder.
4. Uppställning och användning endast på plan, jämn, väl-ventilerad yta.
5. Alla anslutningar och ledningar från generatoren till lasten får endast installeras av utbildade och licensierade elektriker, och i enlighet med alla relevanta lokala, statliga och federala elektriska koder och standarder, och andra tillämpliga bestämmelser.
6. Anslutningar för reservkraft till en byggnads elsystem måste göras av en behörig elektriker. Anslutningen måste isolera generatorströmmen från elnätet och måste uppfylla alla tillämpliga lagar och elföreskrifter.
7. Använd skyddsglasögon, kraftiga arbetshandskar och dammmask/andningsskydd under uppställningen.
8. Använd endast smörjmedel och bränsle som rekommenderas i denna manual.
9. Felaktiga anslutningar till byggnadens elsystem kan leda till att elektrisk ström från generatoren återmatas till elledningarna. Sådan återmatning kan ge elstötar till personal på elbolaget eller andra som kommer i kontakt med ledningarna under ett strömavbrott, och generatoren kan explodera, brinna eller orsaka bränder när elförsörjningen återställs. Kontakta elbolaget och en behörig elektriker om du avser att använda generatoren för reservkraft.
10. Använd inte generatoren innan den är jordad. Generatoren måste jordas i enlighet med alla relevanta elektriska koder och standarder innan den tas i drift.

# SÄKERHET

## Försiktighetsåtgärder vid användning

1.  **RISK FÖR KOLMONOXID**  
Att använda en generator inomhus  
**KAN DÖDA DIG PÅ MINUTER.**  
Generators avgaser innehåller  
kolmonoxid. Detta är ett gift som du  
varken kan se eller känna lukten av.



Använd **ALDRIG** i bostäder eller garage,  
**ÄVEN OM** dörrar och fönster är öppna.



Får endast användas **UTOMHUS** och på avstånd  
från fönster, dörrar och ventilationsöppningar.

2. Använd aldrig en generator inomhus, inklusive i garage, källare, kryputrymmen och skjul. Att öppna dörrar och fönster eller använda fläktar förhindrar **INTE** att kolmonoxid byggs upp i hemmet.
3. Om du använder generatorer ska de förvaras utomhus och långt från öppna dörrar, fönster och ventilationskanaler för att undvika att giftiga nivåer av kolmonoxid byggs upp inomhus.
4. Om du börjar känna dig sjuk, yr eller svag när du använder ett elverk ska du genast söka frisk luft. Kolmonoxid från generatorer kan snabbt leda till full invaliditet och dödsfall.
5. Håll barn borta från utrustningen, särskilt när den är i drift.
6. Håll alla åskådare på minst sex meters avstånd från motorn under drift.
7. Brandrisk! Fyll inte på bensintanken när motorn är igång. Använd inte motorn om bensen har spillts ut. Rengör utspild bensen innan motorn startas. Använd inte motorn i närheten av pilotlampa eller öppen låga.

8. Rör inte motorn under användning. Låt motorn svalna efter användning.
9. Förvara aldrig bränsle eller annat lättantändligt material i närheten av motorn.
10. Om den inkopplade produkten fungerar onormalt eller ovanligt långsamt ska du omedelbart sluta använda generatören som strömkälla. Läs och följ alltid bruksanvisningen för den produkt som ska drivas, för att försäkra dig om att den kan drivas säkert och effektivt med en bärbar generator.
11. Innan du ansluter en apparat eller nätkabel till generatören: Kontrollera att den är i gott skick. Felaktiga apparater eller nätsladdar kan orsaka risk för elektriska stötar.
12. Överskrid inte generatörens maximala märkeffekt. Se till att den totala elektriska effekten för alla verktyg eller apparater som är anslutna till generatören samtidigt inte överstiger generatörens. Kontrollera att startöverspänningen inte överskrider generatörens gräns. Effektnivåer mellan nominell och maximal effekt får användas i högst 30 minuter.
13. Undvik väsentlig överbelastning som kan utlösa kretsbytare. Överskridande av tiden gräns för maximal effekt eller lätt överbelastning av generatören kanske inte slår ut kretsbytaren eller kretsskyddet, men kommer att förkorta generatörens livslängd.
14. Försök inte att ansluta eller koppla bort lastanslutningar när du står i vatten eller på våt eller fuktig mark.
15. Vidrör inte elektriskt spänningsförande delar av generatören och sammankopplade kablar eller ledare med någon del av kroppen eller med något oisolerat ledande föremål.
16. Isolera alla anslutningar och fränkopplade ledningar.
17. Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.

# SÄKERHET

18. Använd endast lämpliga transportmedel och lyftanordningar med tillräcklig viktkapacitet vid transport av generatorn.
19. Säkra generatorn på transportfordon för att förhindra att verktyget rullar, glider eller lutar.
20. Lämna inte generatorn utan uppsikt när den är igång. Stäng av generatorn (och ta bort säkerhetsnycklarna, om sådana finns) innan du lämnar arbetsområdet.
21. Generatorns motor kan ge upphov till höga ljudnivåer. Långvarig exponering för ljudnivåer över 85 dBA är skadligt för hörseln. Använd alltid hörselskydd när du använder eller arbetar runt gasmotorn medan den är i drift.
22. Använd skyddsglasögon, hörselskydd och andningsmask/respirator vid användning.
23. Personer med pacemaker bör rådgöra med sin läkare före användning. Elektromagnetiska fält i närheten av en pacemaker kan orsaka störningar i pacemakern eller pacemakerfel. Försiktighet är nödvändig i närheten av motorns magnet- eller rekylstartare.
24. Tillbehör som kan vara lämpliga för en viss utrustning kan bli farliga när de används på en annan utrustning.
25. Använd inte maskinen i explosiva miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Bensindrivna motorer kan antända damm eller ångor.
26. Håll jordade ledande föremål, t.ex. verktyg, borta från utsatta, spänningsförande elektriska delar och anslutningar för att undvika gnistbildning eller ljusbågar. Dessa händelser kan antända rök eller ångor.
27. Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder denna utrustning. Använd inte utrustningen om du är trött eller påverkad droger, alkohol eller läkemedel.
28. Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

29. Delar, särskilt avgassystemets komponenter, blir mycket varma under användning. Håll dig borta från heta delar.
30. Täck inte över generatorn eller dess motor under drift.
31. Håll generatorn, dess motor och omgivande område rena hela tiden.

## WARNING



Bränsle och dess ångor är extremt brandfarliga och explosiva och kan orsaka brännskador, brand eller explosion som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador och/eller materiella skador.

## VID PÅFYLLNING ELLER AVTAPPNING AV BRÄNSLE

- Stäng av motorn och låt den svalna i minst 2 minuter innan du tar bort tanklocket.
- Lossa locket långsamt för att lätta på trycket i tanken. Fyll eller töm bränsletanken utomhus.
- Överfyll **INTE** tanken. Lämna utrymme för bränsleexpansion. Om bränsle spills, vänta tills det har avdunstat innan du startar motorn.
- Håll bränslet borta från gnistor och öppna lågor.
- Kontrollera bränsleledningar, tank, lock och kopplingar.
- **TÄND INTE** en cigarett eller rök.

## VID START AV UTRUSTNING

- Kontrollera att tändstift, ljuddämpare, tanklock och luftrenare sitter på plats.
- Veva **INTE** motorn med tändstiftet borttaget.



Läs bruksanvisningen före drift.



Du KAN BLI DÖDAD eller ALLVARLIGT SKADAD om du inte följer instruktionerna



Ett hett avgassystem kan orsaka allvarliga brännskador, undvik kontakt om motorn har varit igång.



Generatorspänning kan orsaka elektriska stötar eller brännskador, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga.

- Använd godkänd överföringsutrustning, lämplig för den avsedda användningen, för att förhindra återmatning genom att isolera generatorn från elverksarbetare.

# INSTÄLLNING

## Försiktighetsåtgärder vid service

### 1. Före service, underhåll eller rengöring:

- a. Koppla bort alla enheter från generatorn.
- b. Vrid motorströmbrytaren till läge "OFF".
- c. Låt motorn svalna helt.
- d. Ta sedan bort tändstiftshatten från tändstiftet.

2. Håll alla säkerhetsanordningar på plats och i korrekt funktionsdugligt skick. Skyddsanordningar inkluderar ljuddämpare, luftrenare och mekaniska skydd, och värmesköldar, bland andra skydd.

3. Se till att motorbrytaren är i läge "OFF" innan du flyttar generatorn och innan du utför service, underhåll eller rengöring på enheten.

4. Håll all elektrisk utrustning ren och torr. Byt ut alla kablar där isoleringen är sprucken, avskuren, sliten eller på annat sätt skadad. Byt ut plintar som är slitna, missfärgade eller korroderade. Håll terminalerna rena och täta.

5. Ändra eller justera inte någon del av utrustningen eller dess motor som är förseglad av tillverkaren eller distributören. Endast en kvalificerad servicetekniker får justera delar som kan öka eller minska det reglerade motorvarvtalet.

6. Använd skyddsglasögon, kraftiga arbetshandskar och dammmask/andningsskydd vid service.

7. Behåll etiketter och typskyltar på utrustningen. Dessa innehåller viktig information.

8. Låt en kvalificerad reparatör utföra service på utrustningen och använd endast identiska reservdelar. Detta säkerställer att utrustningens säkerhet bibehålls. Försök inte utföra service eller underhåll som inte förklaras i denna handbok eller som du är osäker på om du kan utföra på ett säkert eller korrekt sätt.

9. Förvara utrustningen utom räckhåll för barn.

10. Följ schemalagt underhåll av motor och utrustning.

### Tankning:

1. Rök inte och låt inte gnistor, lågor eller andra antändningskällor finnas i närheten av utrustningen, särskilt vid tankning.

2. Fyll inte på bränsletanken när motorn är igång eller varm.

**3. FÖR ATT FÖRHINDRA BRÄNSLELÄCKAGE OCH BRAND FARA, Överfyll inte med bränsle. Fyll på bränsle enligt informationen om bränslenivå under specifikationstabellen för din modell.**

4. Fyll inte bränsletanken helt. Lämnna lite utrymme så att bränslet kan expandera vid behov.

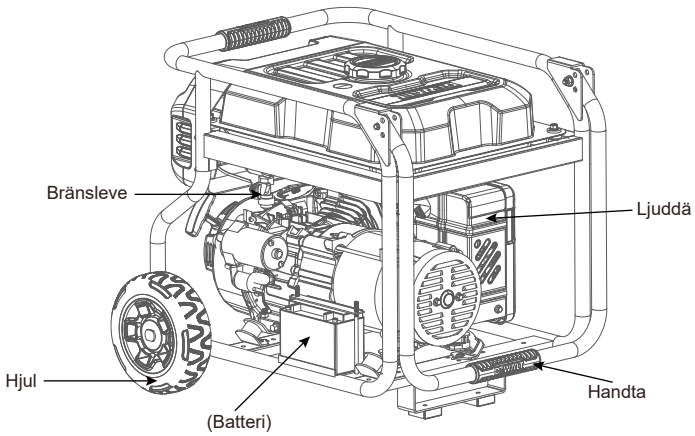
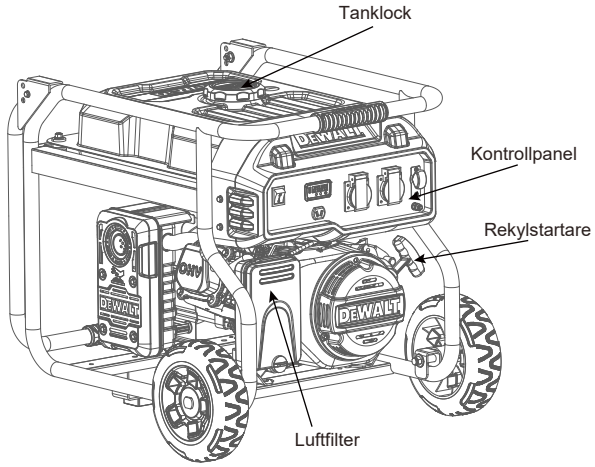
5. Tanka endast på en väl ventilerad plats.

6. Torka upp eventuellt utspillt bränsle och låt överskottet avdunsta innan du startar motorn. För att förhindra brand, starta inte motorn medan det hänger en lukt av bränsle i luften.



**SPARA DESSA  
INSTRUKTIONER.**

# Componentes y Controles



## Komponenter och kontroller (forts.)

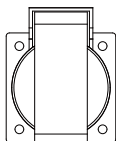
Nedan följer beskrivningar av kontrollerna på kontrollpanelen. Din generator har uttag för att driva dina produkter med kretsbrytare för att skydda spänningsflödet.

1. **Strömbrytare för motor:** Används för att starta och stoppa motorn.

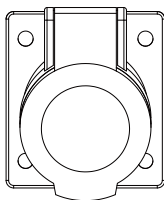


2. **AC-uttag:** Generatoren har flera AC-uttag för strömförsörjning av verktyg och utrustning.

- a. Uttag av europeisk typ



- b. Europeiska industriuttag



**⚠ WARNING!** Anslut endast verktyg och utrustning till det uttag (230 volt eller 400/230 volt) som är kompatibelt med de elektriska egenskaperna och den nominella kapaciteten hos verktyg och utrustning som används.

3. **Kretsbytare:** Strömbrytaren skyddar generatoren från överbelastning. Brytarens märkvärde och den belastning den skyddar är märkta nära brytaren. Om någon av kretsbrytarna. Om brytarna löser ut kommer generatoren att stoppa elproduktionen. Om detta händer, koppla ur alla förbrukare från Generatoren. Låt generatoren svalna. Tryck sedan på den utlöstta kretsbrytaren, starta om motorn och återanslut lasterna.



4. **12V DC-uttag:** 12VDC-uttaget är en strömkälla för 12 volts likströmsartiklar.

5. **Jordningsanslutning:** Före varje användning ska jordkabeln (medföljer ej) anslutas till jordterminalen för korrekt jordning av generatoren. Se instruktionerna för installation för att jorda generatoren ordentligt.





Läs HELA avsnittet VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION i början av denna bruksanvisning, inklusive all text under underrubrikerna i detta avsnitt, innan du installerar eller använder denna produkt.

## ⚠WARNING

### FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA PERSONSKADOR:

Får endast användas med korrekt gnistskydd installerat.

Användning av denna utrustning kan skapa gnistor som kan starta bränder runt torr vegetation. Ett gnistskydd kan behövas.

Operatören bör kontakta lokala brandmyndigheter för lagar och förordningar som rör brandskyddskrav.

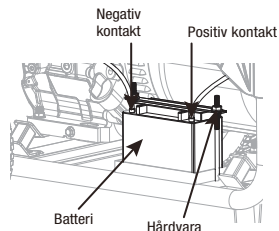
På hög höjd måste motorns förgasare, regulator och alla andra delar som styr bränsle-luftförhållandet justeras av en kvalificerad mekaniker för att möjliggöra effektiv användning på hög höjd och för att förhindra skador på motorn och andra enheter som används med denna produkt.

**OBSERVERA:** Denna generator är inte avsedd att driva känslig elektronisk utrustning utan tillägg av en lämplig nätkonditionerare och överspänningsskydd (båda ingår inte). Känslig elektronisk utrustning inkluderar, men är inte begränsad till, audio/videoutrustning, vissa TV-apparater, datorer och skrivare. Känslig elektronisk utrustning bör drivas med godkända generatorer av invertertyp eller generatorer med ren sinusvåg.

### Instruktioner för installation av batteri

Alla generatorer kan startas med rekylmetoden. Vissa modeller kräver installation av ett batteri för att den elektriska startfunktionen ska fungera. Anslut batteriet till generatorns motor:

1. Placera ett fulladdat 12 V blybatteri i batterifacket på generatorm.
2. Skruvas fast med den hårdvara som medföljer batteriet.
3. Anslut den positiva (röda) kabelkontakten från motorn till den positiva polen på batteriet. Anslut kabeln ordentligt för att förhindra fränkoppling och kortslutning.
4. Anslut den negativa (svarta) kabelkontakten till den negativa batteripolen.



### Jordning

Generatorm måste vara ordentligt jordad före användning.

Låt en behörig elektriker jorda enheten om du inte är behörig att göra det.

För att jorda generatorm, anslut en 6 AWG jordkabel (ingår ej) från jordanslutningen på kontrollpanelen till ett jordspett (ingår ej) som har slagits ned minst 24 tum djupt i jorden. Jordningsstången måste vara en jorddriven koppar- eller mässingsstång (elektrod) som kan jorda generatorm på ett tillfredsställande sätt.

## Drift på hög höjd Över 1000 m



**VARNING! FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA PERSONSKADOR TILL FÖLJD AV BRAND:**

Utför justeringar på en väl ventilerad plats och på avstånd från antändningskällor.

Om motorn är varm efter användning ska du stänga av motorn och vänta tills den har svalnat innan du fortsätter. Rök inte.

**OBS** Garantin upphör att gälla om nödvändiga justeringar inte görs för användning på hög höjd.

På hög höjd måste motorns förgasare, regulator och alla andra delar som styr bränsle-luftförhållandet justeras av en kvalificerad mekaniker för att möjliggöra effektiv användning på hög höjd och för att förhindra skador på motorn och alla andra enheter som används med denna produkt. Bränslesystemet på denna motor kan påverkas av följande på högre höjder. Vid höjder över 1000 m över havet kan korrekt drift säkerställas genom att montera en höjdsats. På höjder över 2500 m kan motorns prestanda försämrans, även med rätt huvudstråle.

Om motorn används utan att rätt höjdsats är installerad kan det öka motorns utsläpp och försämra bränsleekonomi och prestanda. Satsen bör installeras av en kvalificerad mekaniker.

## Bruksanvisning



Läs HELA avsnittet VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION i början av denna bruksanvisning, inklusive all text under underrubrikerna, innan du installerar eller använder denna produkt. Inspektera verktyget före användning och leta efter skadade, lösa eller saknade delar. Om något fel upptäcks, använd inte verktyget förrän det har reparerats.

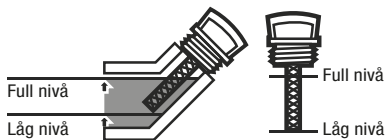
### Kontroller före start av generator

Inspektera motor och utrustning och leta efter skadade, lösa och saknade delar före uppställning och start. Om några problem upptäcks, använd inte utrustningen förrän den är korrekt reparerad.

### Kontroll och påfyllning av motorolja

**OBSERVERA!** Garantin upphör att gälla om motorns vevhus inte är ordentligt fyllt med olja före varje användning. Kontrollera oljenivån före varje användningstillfälle. Kör inte motorn med låg eller ingen motorolja. Att köra motorn med ingen eller låg motorolja KOMMER att ge permanenta skador på motorn.

1. Kontrollera att motorn är stoppad och står plant.
2. Stäng bränsleventilen.
3. Rengör toppen av mätstickan och området runt den. Ta bort mätstickan genom att skruva den moturs och torka av den med en ren luddfri rag.



4. Sätt tillbaka oljestickan utan att gänga in den och ta bort den för att kontrollera oljenivån. Oljenivån ska vara upp till full nivå enligt bilden ovan.
5. Om oljenivån är vid eller under den låga markeringen, fyll på lämplig typ av olja tills oljenivån är vid rätt nivå. SAE 10W-30-olja rekommenderas för allmän användning. (Tabellen SAE viskositetsgrad visar viskositeter som ska användas vid olika medeltemperaturer).
6. Trä tillbaka mätstickan medurs. OBSERVERA! Kör inte motorn med för lite olja. Motorn kommer att skadas permanent.

### Kontroll och påfyllning av bränsle

**⚠ VARNING! FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA PERSONSKADOR TILL FÖLJD AV BRAND:**

Fyll på bränsletanken på en väl ventilerad plats och på avstånd från antändningskällor. Om motorn är varm efter användning, stäng av motorn och vänta tills den svalnat innan du fyller på bränsle.



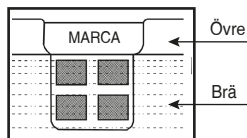
**Rök inte.**

1. Rengör tanklocket och området runt det.
2. Skruva loss och ta bort tanklocket.
3. Fyll vid behov bränsletanken till ca 1 tum under bränsletankens påfyllningshals med blyfri bensin med 87 oktän eller högre.

**Observera: Använd inte bensin som innehåller mer än 10% etanol (E10). Använd inte etanol E85.**

**Observera: Använd inte bensin som har förvarats i en metallbehållare eller en smutsig bränslebehållare. Partiklar kan komma in i förgasaren och påverka motorns prestanda och/eller orsaka skador.**

4. Byt sedan ut tanklocket.
5. Torka upp eventuellt utspillt bränsle och låt överskottet avdunsta innan du startar motorn. För att förhindra brand, starta inte motorn medan det hänger en lukt av bränsle i luften.



## Innan du startar generatorns motor



Innan du startar motorn:

- a. Följ installationsanvisningarna för att förbereda generatorm.
- b. Koppla bort alla förbrukare från generatorm.
- c. Inspektera generator och motor.
- d. Fyll motorn med rätt mängd och typ av både bränsle och olja.

**Grundläggande procedurer för användning av generatorm - Se följande sidor för specifika instruktioner**

1. Kontrollera att generatorm kan hantera den effekt som krävs för att driva dina produkter.
2. Starta motorn och låt motorn och generatorm gå och värmas upp i fem minuter efter start utan elektrisk belastning.
3. Anslut produkter.
4. När du är klar med generatorm ska du koppla bort alla elektriska förbrukare.

**Obs:** Låt inte generatorm få slut på bränsle med last påkopplad.

5. Stäng av motorn.
6. Låt generatorm och dess motor svalna helt. Förvara sedan enheten på en ren, torr och säker plats, utom räckhåll för barn och andra obehöriga personer.

**VIKTIGT:** Efter varje start skall motorn köras utan belastning i fem minuter så att motorn kan stabilisera sig.

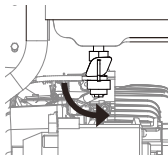
7. Inkörningsperiod:

- a. Inkörning av motorn bidrar till att säkerställa korrekt användning av utrustning och motor.
- b. Den operativa inkörningsperioden kommer att vara ca 3 timmars användning. Under denna period:
  - Använd inte tung last på utrustningen.
- c. Inkörningsperioden för underhållet varar ca 20 timmars användning. Efter denna period:
  - Byt motorolja.

Under normala driftsförhållanden följer efterföljande underhåll det schema som beskrivs i avsnittet UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER FÖR BRUKARE.

## Starta motorn

1. Öppna bränsleventilen.

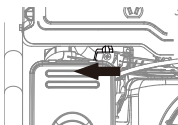


2. För MANUELL START

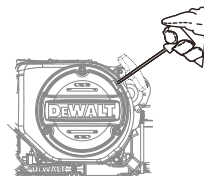
- a. Vrid motoromkopplaren till ON.



- b. För att starta en kall motor, flytta choken till CHOKE-läget.  
För att starta om en varm motor, låt choken vara i RUN-läget.

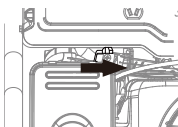


- c. Ta ett löst grepp om motorns starthandtag och dra långsamt i det flera gånger så att bensinen kan flöda in i motorns förgasare. Dra sedan försiktigt i starthandtaget tills motståndet känns. Låt kabeln dras in helt och dra sedan snabbt i den. Upprepa tills motorn startar.



**Obs:** Låt inte starthandtaget slå tillbaka mot motorn. Håll i det när det rullar tillbaka så att det inte slår i motorn.

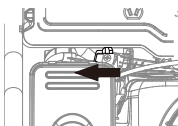
- d. Låt motorn gå i flera sekunder. Om chokereglaget är i CHOKE-läget flyttar du sedan chokereglaget mycket långsamt till RUN-läget.



**Obs:** Om du flyttar chokespaken för snabbt kan motorn stanna.

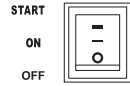
3. För ELECTRIC START

- a. För att starta en kall motor, flytta choken till CHOKE-läget.  
För att starta om en varm motor, låt choken vara i RUN-läget.



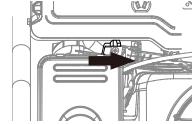
b. Vrid motoromkopplaren till START.

**Obs:** För att förlänga startmotorns livslängd, använd korta startcykler (max 5 sekunder). Vänta sedan en minut innan du försöker starta igen.



c. Låt motorn gå i flera sekunder. Om chokereglaget är i CHOKE-läget flyttar du sedan chokereglaget mycket långsamt till RUN-läget.

**Obs:** Om du flyttar chokespaken för snabbt kan motorn stanna.



**VIKTIGT:** Låt motorn gå utan belastning i fem minuter efter varje start så att motorn kan stabilisera sig.

## Anslutning av elektriska laster

Bekanta dig med motorreglagen, strömpanelen och hur man startar motorn innan du använder generatorm. Beräkna effekten på de produkter du ska använda med generatorm och kontrollera att generatorm klarar den totala belastningen.

**⚠ VARNING!** Anslut endast korrekt kopplade stickproppar till generatorm. En kontakt som är skarvad på en annan sladd kan vara farlig. Endast en behörig elektriker får ansluta en stickpropp till en sladd.

**FÖRSIKTIGHET** Överskrid aldrig den nominella kapaciteten för generatorm, eftersom överbelastning kan leda till allvarliga skador på generatorm och/eller apparater, verktyg och utrustning. Kraven på startoch driftseffekt bör alltid beräknas när du matchar detta generatorms wattkapacitet till apparaten, verktyget eller utrustningen.

Använd DC12V-uttaget för att driva 12V DC-utrustning.

**⚠ VARNING!** Ladda inte batterierna utan en lämplig laddningsregulator. Överladda inte.

- a. Anslut de delar som kräver mest effekt först.
- b. Anslut därefter apparater, verktyg och utrustning med "induktiv" belastning. Induktiva belastningar är små handverktyg och vissa små apparater.
- c. Anslut alla lampor nästa.
- d. Spänningskänsliga apparater, verktyg och utrustning bör vara de sista som ansluts till generatorm. Anslut spänningskänsliga apparater som TV, DVD-spelare, mikrovågsugnar och trådlösa telefoner till ett överspänningsskydd (medföljer ej). Anslut sedan överspänningsskyddet till generatorm.

**VIKTIGT!** Underlåtenhet att ansluta och använda apparater, verktyg och utrustning i denna ordning kan orsaka skador på generatorm, apparater, verktyg och utrustning och kommer att upphäva garantin för denna generatorm.

**Obs:** Om motorvarvtalet eller spänningen varierar med en belastning som understiger generatorms driftwatt, flytta motorchokespaken till läget .

### **OM NÅGON KRETSBRYTARE LÖSER UT, KONTROLLERA FÖLJANDE:**

1. Se till att ALLA kretsbrytare är återställda innan generatorm startas igen.
2. Justera kontakterna så att belastningen fördelas över utloppskretsarna.

**För att uppnå nominell effekt från generatorm, fördela belastningen på uttagen.**

## Stoppa motorn i en nödsituation

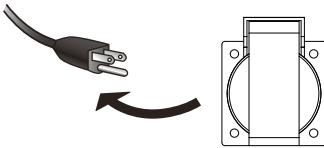
1. Stäng av motorbrytaren för att stoppa motorn i en nödsituation.

**Observera:** Generatoravstängning under belastning kan skada generatoren och ansluten utrustning.



## Stoppa motorn under normala förhållanden

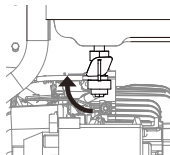
1. Innan du stänger av motorn, stäng av alla elektriska förbrukare och koppla ur dem.



2. Stäng av motorströmbrytaren.



3. Stäng bränsleventilen.



## Instruktioner för användare och underhåll



Åtgärder som inte uttryckligen förklaras i denna bruksanvisning får endast utföras av en kvalificerad tekniker.

### ⚠ WARNING

**FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA SKADOR VID OAVSIKTLIG ANVÄNDNING:**

Vrid strömbrytaren på generatoren till läget "OFF", vänta tills motorn har svalnat och koppla bort tändstiftshatten innan du utför någon inspektion, underhåll eller rengöring.

**FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA PERSONSKADOR TILL FÖLJD AV FEL PÅ UTRUSTNINGEN:**

Använd inte skadad utrustning. Om onormalt ljud, vibrationer eller överdriven rökning uppstår, se till att problemet åtgärdas innan vidare användning.

Följ alla serviceanvisningar i denna manual. Motorn kan drabbas av kritiska fel om den inte underhålls på rätt sätt.



Många underhållsprocedurer, inklusive sådana som inte beskrivs i denna handbok, måste av säkerhetsskäl utföras av en kvalificerad tekniker. Om du tvivlar på din förmåga att utföra säker service på utrustningen eller motorn ska du istället låta en kvalificerad tekniker utföra service på utrustningen.

## Rengöring, underhåll och smörjning

Observera: Observera: Detta underhållsschema är endast avsett som en allmän vägledning. Om prestandan minskar eller om utrustningen fungerar ovanligt, kontrollera systemen omedelbart.

Underhållsbehovet för varje del av utrustning varierar beroende på faktorer som arbetscykel, temperatur, luftkvalitet, bränslekvalitet och andra faktorer.

Anmärkning: Följande förfaranden gäller utöver de regelbundna kontroller och det underhåll som beskrivs som en del av den normala driften av motorn och utrustningen.

Förfarande	Före varje användning	Månadsvis eller var 20:e dag tid för användning	Var 3:e månad eller var 50:e timme	Var 6:e månad eller var 100:e timme	Årligen eller varje 300 tid för användning	Varje 2 år
Borsta av utsidan av motorn	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kontrollera motoroljenivån	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kontrollera luftrenaren	✓		✓	✓	✓	✓
Förgasare sedimentkopp	✓			✓	✓	✓
Byt motorolja		✓		✓	✓	✓
Rengör/byt ut luftrenaren *			✓ *	✓	✓	✓
Kontrollera och rengör tändstiftet				✓	✓	✓
1. Justera tomgångsvarvtalet 2. Kontrollera/justera ventilspelet 3. Rengör bränsletank, sil och förgasare 4. Rengör kolavlagringar från förbränningskammare					✓ **	✓ **
Byt ut bränsleledningen vid behov						✓ **

\* Service oftare vid användning i dammiga miljöer.

\*\* Dessa delar bör servas av en kvalificerad tekniker.

## Kontroll och påfyllning av bränsle



**VARNING! FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA PERSONSKADOR TILL FÖLJD AV BRAND:**

Fyll på bränsletanken på en väl ventilerad plats och på avstånd från antändningskällor. Om motorn är varm efter användning, stäng av motorn och vänta tills den svalnat innan du fyller på bränsle.

Rök inte.

1. Rengör tanklocket och området runt det.
2. Skruva loss och ta bort tanklocket.
3. Fyll vid behov bränsletanken med blyfri bensin med 87 oktan eller högre.

**Observera:** Använd inte bensin som innehåller mer än 10% etanol (E10). Använd inte etanol E85.

**Obs:** Använd inte bensin som har förvarats i en bränslebehållare av metall eller en smutsig bränslebehållare. Det kan leda till att partiklar kommer in i förgasaren och påverkar motorns prestanda och/eller orsakar skador.

4. Byt ut tanklocket.
5. Torka upp eventuellt utspillt bränsle och låt överskottet avdunsta innan motorn startas. För att förhindra brand, gör inte starta motorn medan lukten av bränsle hänger i luften.

## Byte av motorolja



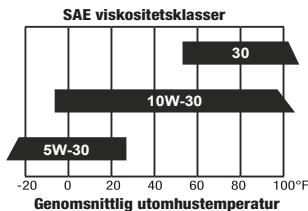
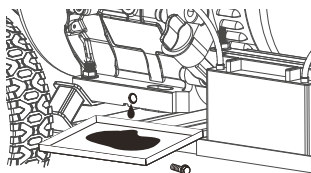
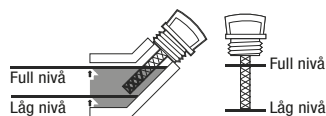
**OBSERVERA!** Oljan är mycket het under drift och kan orsaka brännskador. Vänta tills motorn har svalnat innan du byter olja.

1. Kontrollera att motorn är stoppad och står plant.
2. Stäng bränsleventilen.
3. Placera ett avtappningskärl (ingår ej) under vevhusets avtappningsplugg.
4. Ta bort avtappningspluggen och luta om möjligt vevhuset något så att oljan lättare kan rinna ut. Återvinn använd olja.
5. Sätt tillbaka avtappningspluggen och dra åt den.
6. Rengör toppen av oljesticken och området runt den. Ta bort mätstickan genom att skruva den moturs och torka av den med en ren luddfri trasa.
7. Tillsätt lämplig typ av olja tills oljenivån är full. SAE 10W-30 olja rekommenderas för allmän användning.

**Notera:** Skruva inte in oljesticken när du kontrollerar oljenivån. Tabellen SAE Viscosity Grade visar andra viskositeter som ska användas vid olika medeltemperaturer.

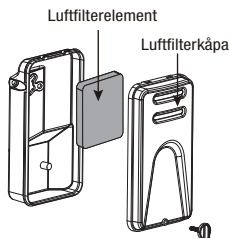
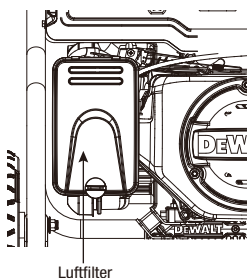
8. Skruva tillbaka mätstickan medurs.

**OBSERVERA!** Kör inte motorn med för lite olja. Motorn kommer att skadas permanent.



## Underhåll av luftfilterelement

1. Ta bort luftfilterlocket och luftfilterelementet och kontrollera om de är smutsiga. Rengör eller byt ut enligt beskrivningen nedan.
2. Tvätta elementet i varmt vatten och mild rengöringsmedel flera gånger. Skölj noga. Pressa ut överflödigt vatten och låt torka helt. Blötlägg filtret i lättviktsolja en kort stund och pressa sedan ut överflödigt olja.
3. Montera det nya filtret eller det rengjorda filtret. Sätt fast luftrenarlocket före användning.

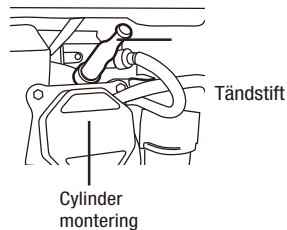


## Underhåll av tändstift

1. Koppla bort tändstiftshatten från tändstiftets ände. Ta bort skräp från området runt tändstiftet.
2. Ta bort tändstiftet med hjälp av en tändstiftsnyckel.
3. Inspektera tändstiftet:

Om elektroden är oljig, rengör den med en ren, torr trasa.  
Om elektroden har avlagringar polerar du den med smärgelpapper. Om den vita isolatorn har sprickor eller flisor måste tändstiftet bytas ut.

**OBSERVERA:** Om du använder ett felaktigt tändstift kan motorn skadas. Se den högra bilden för vilken typ av tändstift och vilket mellanrum som krävs.



4. När du monterar ett nytt tändstift ska du justera tändstiftets mellanrum enligt specifikationerna i specifikationstabellen. Bänd inte mot elektroden, då kan tändstiftet skadas.
5. Montera det nya tändstiftet eller det rengjorda tändstiftet i motorn. Typ med packning: Dra åt med fingrarna tills packningen kommer i kontakt med cylinderhuvudet och sedan ytterligare ca 1/2-2/3 varv.

Utän packning: Dra åt med fingrarna tills pluggen kommer i kontakt med huvudet, sedan ca 1/16 varv till.

**OBSERVERA:** Dra åt tändstiftet ordentligt. Om tändstiftet sitter löst kommer motorn att överhettas. Om den dras åt för hårt kan gängorna i motorblocket skadas.

6. Anslut tändstiftshatten igen.

## Lagring

När utrustningen ska stå stilla i mer än 20 dagar ska motorn förberedas för förvaring enligt följande:

### 1. RENGÖRING:

Vänta tills motorn har svalnat och rengör sedan motorn med en torr trasa. OBSERVERA: Rengör inte med vatten. Vattnet kommer gradvis att tränga in i motorn och orsaka rostskador. Applicera ett tunt lager rostskyddsolja på alla metalldelar.

### 2. BRÄNSLE:

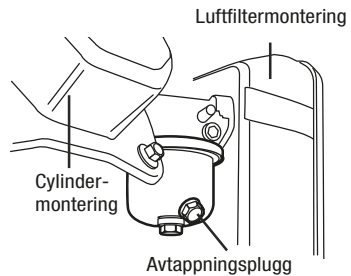


**⚠ VARNING! FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA PERSONSKADOR TILL FÖLJD AV BRAND:**

Tappa ur bränsletanken på en väl ventilerad plats och på avstånd från antändningskällor. Om motorn är varm efter användning, stäng av motorn och vänta tills den svalnat innan du tömmer bränslet.

Rök inte.

- Placera en tratt som leder till en lämplig bensindunk under förgasaren.
- Ta bort avtappningsbulten från botten av förgasarskålen och låt bränslet rinna av. Om det finns på din modell, ta bort den lilla sedimentkoppen bredvid skålen och låt bränslet rinna ut även därifrån.
- Öppna bränsleventilen. När allt bränsle har runnit ut, återmontera avtappningsbulten och sedimentkoppen (om sådan finns). Dra åt ordentligt.



### 3. SMÖRJNING:

- Byt motorolja.
- Rengör området runt tändstiftet. Ta bort tändstiftet och håll en matsked motorolja i cylindern genom tändstiftshålet.
- Byt ut tändstiftet, men låt tändstiftshatten vara bortkopplad.
- Dra i starthandtaget för att fördela oljan i cylindern. Stanna efter ett eller två varv när du känner att kolven påbörjar kompressionslaget (när du börjar känna motstånd).

### 4. BATTERI:

Koppla bort batterikablarna (om sådan utrustning finns). Ladda batterierna varje månad under förvaring.

### 5. FÖRVARINGSUTRYMME:

Täck över och förvara på en torr, jämn och väl ventilerad plats utom räckhåll för barn. Förvaringsplatsen ska också vara på avstånd från antändningskällor, t.ex. varmvattenberedare, torktumlare och ugnar.

### 6. EFTER LAGRING:

Innan du startar motorn efter förvaring, tänk på att obehandlad bensin snabbt försämras. Töm bränsletanken och byt till nytt bränsle om obehandlad bensin har stått stilla i en månad, om behandlad bensin har stått stilla längre än den rekommenderade tidsperioden för bränslestabilisatorn, eller om motorn inte startar.

## Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Troliga lösningar
Motorn startar inte	<b>BRÄNSLE RELATERAT:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Inget bränsle i tanken eller bränsleventilen stängd.</li> <li>Choken inte i CHOKE-läget, kall motor.</li> <li>Bensin med mer än 10% etanol används. (E15, E20, E85, etc.)</li> <li>Låg kvalitet eller försämrad, gammal bensin.</li> <li>Förgasaren är inte grundad.</li> <li>Smutsiga bränslekanaler.</li> <li>Förgasarnålen har fastnat. Bränsle kan vara luktade i luften.</li> <li>För mycket bränsle i kammaren. Detta kan orsakas av att förgasarnålen har fastnat.</li> <li>Tilltäppt bränslefilter.</li> </ol>	<b>POR EL COMBUSTIBLE:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Fyll bränsletanken och öppna bränsleventilen.</li> <li>Flytta Choke till position CHOKE.</li> <li>Rengör bränslesystemet från etanolrik bensin. Byt ut komponenter som skadats av etanol. Använd endast ny blyfri bensin med 87+ oktän. Använd inte bensin med mer än 10% etanol (E15, E20, E85 etc.).</li> <li>Använd ny blyfri bensin med 87+ oktän. Använd inte bensin med mer än 10% etanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>Dra i starthandtaget för att starta.</li> <li>Rengör passagerarna med bränsletillsats. Kraftiga avlagringar kan kräva ytterligare rengöring.</li> <li>Knacka försiktigt på sidan av förgasarens flottörkammare med skruvmejselhandtag.</li> <li>Vrid choken till läget RUN. Ta ur tändstiftet och dra i starthandtaget flera gånger för att lufta kammaren. Sätt tillbaka tändstiftet och vrid choken till CHOKE-läget.</li> <li>Byt bränslefilter.</li> </ol>
	<b>FEL PÅ TÄNDNINGEN (GNISTAN):</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tändstiftshatten är inte ordentligt ansluten.</li> <li>Tändstiftets elektrod våt eller smutsig.</li> <li>Felaktigt tändstiftsgap.</li> <li>Tändstiftshatten är trasig.</li> <li>Strömbrytaren utlöst (endast modeller med elektrisk start).</li> <li>Felaktig tändförställning eller felaktigt tändsystem.</li> </ol>	<b>FEL PÅ TÄNDNINGEN (GNISTAN):</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Anslut tändstiftshatten korrekt.</li> <li>Rengör tändstiftet.</li> <li>Rengör tändstiftet.</li> <li>Byt ut tändstiftshatten.</li> <li>Återställ kretsbrytaren. Kontrollera kablage och startmotor om brytaren fortsätter att lösa ut.</li> <li>Låt en kvalificerad tekniker diagnostisera Tändsystem.</li> </ol>
	<b>KOMPRESSIONSRELATERAD:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Cylindern är inte smord. Problem efter långa lagringstider.</li> <li>Löst eller trasigt tändstift. (Ett väsende ljud hörs vid startförsök).</li> <li>Löst topplock eller skadad topplockspackning. (Ett väsende ljud hörs när man försöker starta.)</li> <li>Motorventiler eller stötdämpare feljusterade eller fastnat.</li> </ol>	<b>KOMPRESSIONSRELATERAD:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Häll en matsked olja i tändstiftshålet. Veva motorn några gånger och försök starta igen.</li> <li>Dra åt tändstiftet. Om detta inte fungerar, byt ut tändstiftet. Om problemet kvarstår kan det vara ett problem med topplockspackningen, se #3.</li> <li>Dra åt topplocket. Om detta inte avhjälper problemet, byt ut topplockspackningen.</li> <li>Låt en kvalificerad tekniker diagnostisera/ reparera Tändsystem.</li> </ol>



Följ alla säkerhetsföreskrifter när du diagnostiserar eller utför service på utrustningen eller motorn.

## Felsökning (forts.)

Problem	Möjliga orsaker	Troliga lösningar
Motorn startar fel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tändstiftshatten är lös.</li> <li>2. Felaktigt tändstiftsgap eller skadat tändstift.</li> <li>3. Tändstiftshatten defekt.</li> <li>4. Gammal bensin eller bensin av låg kvalitet.</li> <li>5. Felaktig komprimering.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera kabelanslutningarna.</li> <li>2. Sätt tillbaka eller byt ut tändstiftet.</li> <li>3. Byt ut tändstiftshatten.</li> <li>4. Använd endast ny blyfri bensin med 87+ oktän. Använd inte bensin med mer än 10% etanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>5. Diagnostisera och reparera kompression. (Använd avsnittet motorn startar inte: KOMPRESSIONSRELATERAD).</li> </ol>
Motorn stannar plötsligt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avstängning vid låg oljenivå.</li> <li>2. Bränsletanken är tom eller fylld med oren bensin eller bensin av låg kvalitet.</li> <li>3. Bränsletankens defekta lock skapar vakuum och förhindrar korrekt bränsleflöde.</li> <li>4. Felaktig magneto.</li> <li>5. Urkopplad eller felaktigt ansluten tändstiftshylsa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyll på motorolja till rätt nivå. Kontrollera motoroljan före varje användning.</li> <li>2. Fyll bränsletanken med ny blyfri bensin med 87+ oktän. Använd inte bensin med mer än 10% etanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>3. Testa/byt ut tanklocket.</li> <li>4. Låt en kvalificerad tekniker utföra service magneto.</li> <li>5. Sätt tillbaka tändstiftshatten.</li> </ol>
Motorn stannar vid tung belastning	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Smutsigt luftfilter.</li> <li>2. Motorn är kall.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör eller byt ut elementet.</li> <li>2. Låt motorn värmas upp innan till driftutrustning.</li> </ol>
Motorn knackar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gammal bensin eller bensin av låg kvalitet.</li> <li>2. Motorn överbelastad.</li> <li>3. Felaktig tändfördelning, avlagringar, sliten motor eller andra mekaniska problem.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyll bränsletanken med färskt 87+ oktän blyfri bensin. Använd inte bensin med mer än 10% etanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>2. Överskrid inte utrustningens lastklass.</li> <li>3. Låt en kvalificerad tekniker diagnostisera och service av motor.</li> </ol>
Motorn backar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oren bensin eller bensin av låg kvalitet.</li> <li>2. Motorn för kall.</li> <li>3. Inloppsventilen har fastnat eller motorn är överhettad.</li> <li>4. Felaktig timing.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyll bränsletanken med färskt 87+ oktän blyfri bensin. Använd inte bensin med mer än 10% etanol (E15, E20, E85, etc.).</li> <li>2. Använd bränsle- och oljetillsatser för kall väderlek för att förhindra baktändning.</li> <li>3. Låt en kvalificerad tekniker diagnostisera och service av motor.</li> <li>4. Kontrollera motorns inställning.</li> </ol>
Produkten har ingen ström.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Produkten är inte korrekt inkopplad.</li> <li>2. Kretsbrytaren utlöst.</li> <li>3. Produkten behöver service.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stäng av och koppla ur produkten, koppla sedan in den igen och slå på den.</li> <li>2. Stäng av och koppla ur produkten, återställ kretsbrytaren. Anslut produkten och slå på den.</li> <li>3. Låt reparera produkten.</li> </ol>
Produkten börjar fungera onormalt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problem med apparaten.</li> <li>2. Nominell lastkapacitet överskrids.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dra omedelbart ur kontakten. Låt en kvalificerad tekniker reparera apparaten eller byt ut den.</li> <li>2. Minska antalet föremål som ansluts till generatoren så att den inte överskrider den nominella kapaciteten, eller använd en mer kraftfull generator.</li> </ol>



Följ alla säkerhetsföreskrifter när du diagnostiserar eller utför service på

## SPECIFIKATIONER

	Modell av generator	DXGNP30E	DXGNP35E	DXGNP65E	DXGNP85E	DXGNP853E
Motor	Typ	Enkel cyklinder, fyrtakt, horisontell axelutgång, bensinmotor				
	Förskjutning	212	223	419	458	458
	Borring×slaglängd (mm)	70x55	70x58	90x66	92x69	92x69
	Kompressionsförhållan	8.7:1	8.7:1	8.5:1	8.5:1	8.5:1
	Startsystem	Rekylstart			Rekylstart och elstart	
	Syatem för tändning	T.C.I				
	Bränsleoljetankens volym (L)	20	20	28	28	28
	Smörjoljans kapacitet (L)	0.55	0.55	1.1	1.1	1.1
Generator	Max effekt (kW)	3	3.5	6.5	8.5	8.5
	Nominell effekt (kW)	2.7	3.2	6	8	8
	Nominell spänning (V)	230	230	230	230	400/230
	Nominell frekvens (Hz)	50	50	50	50	50
	Effektfaktor	1	1	1	1	1
	Isoleringsklass	F	F	F	F	F
	Betyg för prestationsförmåga	G1	G1	G1	G1	G1
	Nettovikt (kg)	49	54	81	95	95
	Mått	590×460×510	590×460×510	696×553×628	696×553×628	696×553×628

CE Erklæring om overensstemmelse  
CE Försäkran om överensstämmelse  
CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus  
CE Samsvarserklæring  
CE Deklaracja zgodności  
CE Declarația de conformitate  
CE Megfelelőségi nyilatkozat

DK  
SV  
FI  
NO  
PL  
RO  
HU



Producent - Tillverkare - Valmistaja - Produsent - Producent - Producător - Gyártó

**KAT POWER INTERNATIONAL, S.L.**

Bekræfter herved, at følgende - Intygar härmed att följande - vakuuttaa täten, että - Det bekræfter herved at følgende -  
Niniejszym zaświadczam, że. - Certifică prin prezenta că următoarele - Igazolom, hogy a következőket

**DXGNP30E, DXGNP35E, DXGNP65E, DXGNP85E, DXGNP853E**

Er i overensstemmelse med specifikationerne i maskindirektivet og senere ændringer - Uppfyller maskindi-rektivets  
specifikationer och efterföljande ändringar - Täyttää konedirektiivin ja sen myöhempien muutosten vaatimukset. -  
Oppfyller maskindirektivspesifikasjoner og påfølgende modifikasjoner - Spełnia wymagania dyre-ktwyw maszynowej i  
późniejszych modyfikacji. - Respectă specificațiile directivei privind mașinile și modificările ulterioare. - Megfelel a gépekre  
vonatkozó előírásoknak és az azt követő módosításoknak

**2006/42/EC (MD) Directiva Seguridad de las Máquina / Machine Directive**  
**2014/30/EU (EMC) Directiva Compatibilidad Electromagnética / EMC Directive**  
**2015/863 (amended 2011/65/EU) RoHS Directive**  
**2000/14/EC (amended 2005/88/EC) Directiva Emisiones Sonoras / Sound Level Directive**

**97 Lwa dBA**

**2016/1628 Directiva Certificación Emisiones Gases / Emission EURO 5 Directive**

Emisiones EURO5 e24\*2016/1628\*2018/989SYA1/P\*0152\*01 engines 212cc and 223cc  
Emisiones EURO5 e24\*2016/1628\*2018/989SYB1/P\*0153\*01 engines 419cc and 458c

Er i overensstemmelse med følgende standarder - Uppfyller följande standarder. - Täyttää seuraavat standardit -  
Oppfyller følgende standarder -Spełnia następujące normy. - Respectă specificațiile directivei privind mașinile și  
modificările ulterioare. - Megfelel az alábbi szabványoknak

**EN ISO 8528-13:2016**

**EN 55012:2007+A1:2009 or EN 61000-6-1:2019 (EMC)**  
**EAN ISO 3744:1995, ISO8528-10:1998 (sound level)**

**Kat Power International, S.L.**

Avda. Alguema, 8A  
17771 Sta. Llogaia Alguema, Spain

June 2022

Xavier Soteras  
Managing Director

<b>Belgique et Luxembourg België en Luxemburg</b>	DEWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	<a href="http://www.dewalt.be">www.dewalt.be</a> <a href="mailto:enduserv.BE@sbdinc.com">enduserv.BE@sbdinc.com</a>
<b>Danmark</b>	DEWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	<a href="http://www.dewalt.dk">www.dewalt.dk</a> <a href="mailto:kundeservice.dk@sbdinc.com">kundeservice.dk@sbdinc.com</a>
<b>Deutschland</b>	DEWALT Richard-Klinger-Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	<a href="http://www.dewalt.de">www.dewalt.de</a> <a href="mailto:infodwge@sbdinc.com">infodwge@sbdinc.com</a>
<b>Ελλάς</b>	DEWALT (Ελλάς) Α.Ε. ΕΔΡΑ-ΕΡΜΟΛΙΑ : Στραβωνος 7 & Α. Βουλιαμενης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδών) – 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	<a href="http://www.dewalt.gr">www.dewalt.gr</a> <a href="mailto:Greece.Service@sbdinc.com">Greece.Service@sbdinc.com</a>
<b>España</b>	DEWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	<a href="http://www.dewalt.es">www.dewalt.es</a> <a href="mailto:respuesta.postventa@sbdinc.com">respuesta.postventa@sbdinc.com</a>
<b>France</b>	DEWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	<a href="http://www.dewalt.fr">www.dewalt.fr</a> <a href="mailto:scufr@sbdinc.com">scufr@sbdinc.com</a>
<b>Schweiz Suisse Svizzera</b>	DEWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	<a href="http://www.dewalt.ch">www.dewalt.ch</a> <a href="mailto:service@rofoag.ch">service@rofoag.ch</a>
<b>Ireland</b>	DEWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	<a href="http://www.dewalt.ie">www.dewalt.ie</a> <a href="mailto:Sales.Ireland@sbdinc.com">Sales.Ireland@sbdinc.com</a>
<b>Italia</b>	DEWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	<a href="http://www.dewalt.it">www.dewalt.it</a>
<b>Nederlands</b>	DEWALT Netherlands BVPostbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	<a href="http://www.dewalt.nl">www.dewalt.nl</a>
<b>Norge</b>	DEWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	<a href="http://www.dewalt.no">www.dewalt.no</a> <a href="mailto:kundeservice.no@sbdinc.com">kundeservice.no@sbdinc.com</a>
<b>Österreich</b>	DEWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	<a href="http://www.dewalt.at">www.dewalt.at</a> <a href="mailto:service.austria@sbdinc.com">service.austria@sbdinc.com</a>
<b>Portugal</b>	DEWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	<a href="http://www.dewalt.pt">www.dewalt.pt</a> <a href="mailto:resposta.posvenda@sbdinc.com">resposta.posvenda@sbdinc.com</a>
<b>Suomi</b>	DEWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	<a href="http://www.dewalt.fi">www.dewalt.fi</a> <a href="mailto:asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com">asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com</a>
<b>Sverige</b>	DEWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	<a href="http://www.dewalt.se">www.dewalt.se</a> <a href="mailto:kundservice.se@sbdinc.com">kundservice.se@sbdinc.com</a>
<b>Türkiye</b>	Sanayi ve Ticaret Bakanlıği tebliğince kullanim ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyağajı – İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	<a href="http://www.dewalt.com.tr">www.dewalt.com.tr</a> <a href="mailto:support@dewalt.com.tr">support@dewalt.com.tr</a>
<b>United Kingdom</b>	DEWALT, 270 Bath Road; Slough, Berks SL1 4DX	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	<a href="http://www.dewalt.co.uk">www.dewalt.co.uk</a> <a href="mailto:emeaservice@sbdinc.com">emeaservice@sbdinc.com</a>
<b>Australia / New Zealand</b>	DEWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	<a href="http://www.dewalt.com.au">www.dewalt.com.au</a> <a href="http://www.dewalt.co.nz">www.dewalt.co.nz</a>
<b>Middle East Africa</b>	DEWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	<a href="http://www.dewalt.ae">www.dewalt.ae</a> <a href="mailto:support@dewalt.ae">support@dewalt.ae</a>





**DEWALT®**

G9304G340500A

Manufactured and distributed under licence by ;

Kat Power International, S.L.  
Avda. Alguema 6C  
17771 Sta. Llogaia Alguema, SPAIN

DeWALT®, GUARANTEED TOUGH ® and the yellow and black color scheme are trademarks the DeWALT Industrial Tool Co., used under license.